

Leo

Operating instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

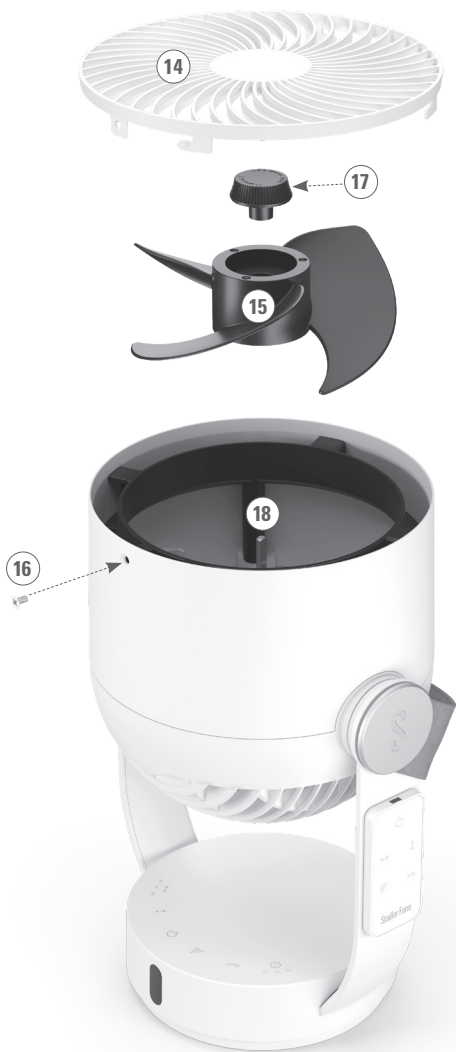
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Stadler Form®

Leo





2 JAHRE GARANTIE • 2 ANNEES DE GARANTIE • 2 YEARS WARRANTY

2



Share your feedback about Leo on:
Teilen Sie Ihr Feedback von Leo auf:
Partagez votre commentaire sur Leo :
www.stadlerform.com/Reviews



For frequently asked questions go to:
Für häufig gestellte Fragen besuchen Sie:
Trouvez la foire aux questions sur :
www.stadlerform.com/Leo/support



Download instruction manual:
Bedienungsanleitung hier herunterladen:
Téléchargez le mode d'emploi :
www.stadlerform.com/Leo/manual



Watch the video of Leo:
Schauen Sie sich das Video zu Leo an:
Regardez la video du Leo :
www.stadlerform.com/Leo/video



Congratulations! You have just purchased the exceptional LEO 3D air circulator. He will give you great pleasure and improve the indoor air for you.

As with all domestic electrical appliances, particular care is needed with this model also, in order to avoid injury, fire damage or damage to the appliance. Please study these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and follow the safety advice on the appliance itself.

Description of the appliance

The appliance consists of the following main components:

1. Carrying handle
2. Network adapter
3. Connection for network adapter
4. On/off button
5. Button for the selection of the speed level: 1–4
6. Button for vertical swing mode: -5° – 85°
7. Button for horizontal swing mode: 60° , 90° or 180°
8. Button for the selection of „Natural Breeze“ mode
9. Button for the selection of timer function: 1–7 h
10. Remote control
11. Infrared receiver
12. Battery compartment remote control (type CR2032)
13. Air inlet
14. Air outlet with removable grille
15. Fan blade
16. Screw for removing the air outlet grille
17. Knob for fixing the fan blade in place
18. Mounting shaft for fan blade

How your product works

A 3D air circulator optimally circulates both cool and warm air. The vertical and horizontal swing modes of a 3D air circulator distribute the air throughout the whole room. Ideal for summer and winter as it enhances the effectiveness of air-conditioning and heating systems. This device can be set up on a table or on the floor.

Important safety instructions – SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read through the operating instructions carefully before you use the appliance for the first time and keep them safely for later reference; if necessary pass them on to the next owner.

- Stadler Form refuses all liability for loss or damage which arises as a result of failure to follow these operating instructions.
- The appliance is only to be used in the home for the purposes described in these instructions. Unauthorised use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or in-

struction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Never leave any parts of the packing within the reach of children.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or its service agent, or a qualified person in order to avoid a hazard.

- Assemble the appliance in accordance with the instructions for Assembly. Follow the instructions for assembly exactly and ensure that all screws are firmly tightened so as to avoid damage and hazards.
- Never insert objects into the grille of the fan. Do not cover the appliance during operation.
- Always disconnect the power cord from the socket before removing the protection grille.
- Only connect the cable to alternating current. Observe the voltage information given on the appliance.
- Do not use damaged extension cords.
- Do not run the power cord over sharp edges and make sure that it does not get trapped.
- Do not pull the plug from the socket with wet hands or by holding on to the power cord.
- Do not use the appliance in immediate vicinity of a bath tub, a shower or a swimming pool (observe a minimum distance of 3m). Place the appliance such that a person in the bath tub cannot touch the appliance.
- Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the power cord to direct heat (such as a heated hotplate, open flames, hot iron sole plates or heaters for example). Protect power cords from oil.
- See to it that the appliance is properly positioned to ensure a high stability during its operation and make sure that no one can trip over the power cord.
- The appliance is not splash-proof.
- For indoor use only.
- Do not store the appliance outdoors.
- Store the appliance in a dry place inaccessible to children (pack the appliance).
- Prior to any maintenance, cleaning and after each use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician.
- Only use the adapter provided by the manufacturer.

Setting up / operation

1. To pick up Leo, push the carrying handle (1) upwards. Place Leo in the desired location on a flat surface. Connect the power adapter (2) to the appliance (3) and insert the adapter into a suitable mains socket.
2. Switch on the appliance by pressing the on/off button (4). The appliance gives an audible signal when a setting is changed via the control panel.
3. Press the button for the selection of the speed level (5) to change the fan speed (levels 1–4). Pressing once increases the speed by one level.

If you would like to increase the speed by another level, press again. The setting chosen is indicated by the number of LEDs illuminated underneath the button (5).

4. Activate swing mode by pressing the vertical swing mode button (6). The appliance now swings at an angle of approx. -5° – 85° to ensure optimum distribution of cooling air throughout the room. Press the swing mode button (6) again if the appliance is to remain at a certain angle. When the vertical swing function is activated, the LED underneath the button (6) will light up.
5. For optimum distribution of cooling air from left to right, activate the horizontal swing function (7). Together with the vertical swing function, this will create 3D air circulation throughout the whole room. There are 3 angle settings to choose from for the horizontal swing function: 60° , 90° or 180° . To select a setting, press the button for the horizontal swing function (7) until the LED underneath your chosen angle setting lights up. If the LED underneath the button (7) is not illuminated, the horizontal swing function is deactivated.
6. Press the button for the selection of "Natural Breeze" mode (8) for natural wind conditions. The blue LED beneath the button (8) will now light up. This mode provides an even more pleasant cooling effect, simulating a natural breeze. The fan speed of this breeze automatically varies depending on the selected speed level.
7. By pressing the button for the timer (9) you can set the operating time for between 1 and 7 hours (for example, 3 h = 1 h and 2 h LEDs lit, 7 h = 1 h, 2 h and 4 h LEDs lit). The selected time is displayed below the timer button (9) with blue LEDs. Press once to set the operating time to 1 h, press the button again for 2 h, and so on. The remaining time is indicated by the illuminated LEDs below the timer button (9). The unit switches off automatically after the set operating time has elapsed. If no LEDs are lit below the timer button (9), the unit is set to continuous operation.
8. Switch off the appliance by pressing the on/off button (4).
9. The remote control (10) is magnetically attached to the right-hand side of the device. It operates via infrared – for this purpose, point the remote control at the infrared receiver (11) on the front of the unit. The battery compartment (12) is on the back of the remote control (10). Press the safety slider first of all and then pull down to open the battery compartment.

Cleaning

Prior to any maintenance, cleaning and after each use, switch off the appliance and unplug the mains cable (3) from the socket.

Attention: Never submerge the appliance in water (danger of short-circuit).

- For external cleaning, rub with a damp cloth and then dry thoroughly.
- Make sure that the air inlet (13) and air outlet (14) are cleaned regularly to prevent the build-up of dust. The air inlet (13) can be cleaned with a dry brush or a vacuum cleaner.
- The air outlet grille (14) can be removed, making the fan blade (15) easy to clean. Before doing so, make sure that the device is disconnected from the mains. Gently turn the housing to a vertical position (see photo on page 6). First of all, remove the screw (16) underneath on the housing.

Then turn the grille (14) anti-clockwise and remove it. Turn the knob underneath (17) clockwise and remove it. The fan blade (15) can now be taken out of the housing. Clean the fan blade (15) with a damp cloth and a drop of detergent and then dry it thoroughly. Then clean the air outlet grille (14) and dry it carefully. Now push the fan blade (15) back onto the shaft (18) in the housing first of all, then tighten the knob (17) by turning it anti-clockwise, replace the grille (14) and finally, tighten the screw (16) back up again. Make sure that the grille (14) and the fan blade (15) are completely dry and that the screw (16) underneath on the housing is firmly tightened before using the device again.

Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician. If improper repairs are carried out, the warranty lapses and all liability is refused.
- Never operate the appliance if the adaptor or plug is damaged, after it has malfunctioned, if it has been dropped or has been damaged in any other way (cracks/breaks in the casing).
- Do not push any object into the appliance.
- If the appliance is beyond repair, make it unusable immediately by cutting through the cable and hand it in at the collection point provided for the purpose.

Disposal

- Do not dispose of electrical appliances in the domestic waste. Please use the communal collection points.
- Ask your local authority if you do not know where the communal collection points are located.
- If electrical appliances are disposed of thoughtlessly, exposure to the elements may cause hazardous substances to find their way into the groundwater and from there into the food chain, or to poison the flora and fauna for many years to come.

Specifications

Rated voltage	100–240 V / 50 Hz
Rated power	1.5–18 W
Dimensions	9.4 x 13.0 x 8.1 inch / 240 x 330 x 205 mm (width x height x depth)
Weight	3.7 lbs / 1.7 kg
Sound level	27–57 dB(A)
Complies with regulations	cETL

All rights for any technical modifications are reserved



Félicitation ! Vous venez d'acheter le superbe brasseur d'air 3D LEO. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et améliorera l'air intérieur pour vous.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter les blessures, les incendies ou les dommages. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité indiqués sur l'appareil.

Description de l'appareil

L'appareil est composé des éléments principaux suivants :

1. Poignée de transport
2. Adaptateur réseau
3. Raccordement pour adaptateur réseau
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Bouton de sélection du niveau de vitesse : 1 à 4
6. Touche pour la fonction d'oscillation verticale: -5° – 85°
7. Touche pour la fonction d'oscillation horizontale: 60° , 90° ou 180°
8. Bouton de sélection du mode «Natural Breeze» (brise naturelle)
9. Bouton de sélection de la fonction de minuterie : 1 à 7 h
10. Télécommande
11. Récepteur infrarouge
12. Compartiment des piles de la télécommande (type CR2032)
13. Entrée d'air
14. Sortie d'air avec grille amovible
15. Hélice de ventilateur
16. Vis permettant de retirer la grille
17. Bouton rotatif permettant de fixer l'hélice du ventilateur
18. Axe permettant de maintenir l'hélice du ventilateur

Fonctionnement de votre appareil

Un brasseur d'air 3D répartit de manière optimale l'air frais ou chaud. Grâce aux fonctions d'oscillation verticale et horizontale, un brasseur d'air 3D permet de faire circuler l'air dans toute la pièce. Il est idéal en été comme en hiver étant donné qu'il renforce l'efficacité des climatiseurs et des chauffages. Cet appareil peut être placé sur une table ou sur le sol.

Conseils de sécurité importants – CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.

- La société Stadler Form décline toute responsabilité des dommages résultant du non-respect des indications données dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques décrites dans ce mode d'emploi. Toute utilisation contraire à sa destination ainsi que toute modification technique apportée à l'appareil peut entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les

personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

- Ne laissez jamais les matériaux de l'emballage à la portée des enfants.
- Pour éviter tout danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.

- Assemblez l'appareil conformément aux instructions de montage. Pour éviter tout dommage et danger, suivez strictement les instructions de montage et veillez à ce que tous les écrous soient bien serrés.
- N'insérez jamais d'objets dans la grille du ventilateur. Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de retirer la grille de protection.
- Ne branchez le câble qu'au courant alternatif. Tenez compte des indications de tension situées sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique endommagée.
- Ne pas faire passer ou coincer le câble d'alimentation par-dessus des arêtes vives.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou en ayant les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respecter une distance minimum de 3 m). Placer l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse le toucher à partir de la baignoire.
- Ne pas placer l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur (comme p. ex. une plaque chaude de cuisinière, flammes nues, semelle chaude de fer à repasser ou poêles). Protéger le câble d'alimentation de tout contact avec de l'huile.
- Veiller à ce que l'appareil ait une bonne stabilité lors de son fonctionnement et que l'on ne puisse pas trébucher sur le câble d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Pour usage intérieur uniquement.
- L'appareil ne doit pas être conservé à l'extérieur.
- Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée des enfants (l'emballer).
- Avant toute opération d'entretien, de nettoyage et après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez le câble secteur de la prise.
- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés.
- Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur fourni par le fabricant.

Mise en marche / utilisation

1. Tirez la poignée (1) vers le haut et soulevez Leo par cette dernière. Posez Leo à l'endroit souhaité, sur un sol plat. Connectez le cordon de réseau (2) à l'appareil (3) et branchez-le dans une prise adaptée.

2. Mettez en marche l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (4). L'appareil émet un signal sonore lorsque vous modifiez un réglage via le panneau de commande.
3. Appuyez sur le bouton pour sélectionner le niveau de vitesse (5) et modifier la vitesse du ventilateur (niveaux 1 à 4). Appuyer une fois augmente la vitesse d'un niveau. Si vous souhaitez passer à une vitesse supérieure, appuyez de nouveau. La puissance sélectionnée est reconnaissable grâce au nombre de LED illuminées sous la touche (5).
4. Activer le mode oscillation verticale en appuyant sur le bouton «mode oscillation» (6). L'appareil bascule à présent à un angle de -5° – 85° pour garantir une distribution optimale de l'air de refroidissement dans la pièce. Appuyez à nouveau sur le bouton «mode oscillation» (6) si l'appareil doit rester à un certain angle. Si la fonction d'oscillation verticale est activée, la LED située sous la touche (6) est allumée.
5. Pour une répartition optimale de l'air frais de gauche à droite, activez la fonction d'oscillation horizontale (7). Lorsqu'elle s'ajoute à la fonction d'oscillation verticale, une circulation d'air en 3D a alors lieu dans toute la pièce. La fonction d'oscillation horizontale peut être configurée sur trois angles au choix: 60° , 90° ou 180° . Pour ce faire, appuyez sur la touche pour la fonction d'oscillation horizontale (7) jusqu'à ce que la LED située sous l'angle souhaité s'allume. Si aucune LED n'est allumée sous la touche (7), la fonction d'oscillation horizontale est désactivée.
6. Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode «Natural Breeze» (8) pour obtenir des conditions de ventilation naturelles. La DEL bleue sous le bouton (8) va maintenant s'allumer. Ce mode permet d'avoir un effet de refroidissement encore plus agréable, tout en simulant une brise naturelle. La vitesse du ventilateur de cette brise varie automatiquement en fonction du niveau de vitesse sélectionnée.
7. En appuyant sur le bouton du minuteur (9), vous pouvez régler les heures de fonctionnement entre 1 et 7 heures (par exemple, 3h = 1h et 2h de DEL allumées, 7h = 1h, 2h et 4h de DEL allumées). La durée sélectionnée s'affiche au-dessus du bouton (9) du minuteur avec des DEL bleues. Appuyez une fois pour régler la durée de fonctionnement sur 1 h ; appuyez de nouveau sur le bouton pour 2h, et ainsi de suite. La durée restante est indiquée par des DEL allumées en-dessous du bouton du minuteur (9). L'appareil s'éteint automatiquement après l'écoulement de la durée de fonctionnement réglée. Si aucune DEL n'est allumée en-dessous du minuteur (9), l'appareil est réglé sur un fonctionnement continu.
8. Puis mettez l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (4).
9. La télécommande (10) est maintenue par un aimant sur le côté de l'appareil. Elle fonctionne par infrarouge – à cet effet, pointez la télécommande vers le récepteur infrarouge (11) sur la face avant de l'appareil. Le compartiment des piles (12) se trouve à l'arrière de la télécommande (10). Appuyez d'abord sur le poussoir de sécurité, puis tirez le couvercle vers le bas pour ouvrir le compartiment de la batterie.

Nettoyage

Avant toute opération d'entretien, de nettoyage et après chaque utilisation, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation (3) de la prise.

Attention : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (risque de court-circuit).

- Pour le nettoyage extérieur, utilisez un chiffon humide et séchez bien l'appareil.
- Veillez à ce que l'entrée d'air (13) et la sortie d'air (14) soient régulièrement nettoyées pour éviter l'accumulation de poussière. L'entrée d'air (13) peut être nettoyée à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.
- La grille de sortie d'air (14) peut être retirée de l'hélice du ventilateur (15) pour être nettoyée plus facilement. Assurez-vous auparavant que l'appareil est déconnecté du courant. Tournez doucement le boîtier en une position verticale (voir illustration page 6). Retirez d'abord la vis (16) située en bas sur le boîtier. La grille (14) se laisse ensuite pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer. Tournez le bouton rotatif situé sous la grille (17) dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le. L'hélice du ventilateur (15) peut maintenant être retirée du boîtier. Nettoyez l'hélice du ventilateur (15) avec un chiffon humide et une goutte de liquide vaisselle, puis séchez-la bien. Nettoyez ensuite la grille de sortie d'air (14) et séchez-la minutieusement. Puis, replacez l'hélice du ventilateur (15) sur l'axe (18) dans le boîtier, revissez le bouton rotatif (17) en le tournant fermement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, remettez la grille (14) et, pour finir, revissez fermement la vis (16). Assurez-vous que la grille (14) et l'hélice du ventilateur (15) sont complètement sèches et que la vis (16) située en bas du boîtier est fermement vissée avant de remettre l'appareil en fonction.

Réparations

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. La garantie s'éteint et toute responsabilité est exclue en cas de réparations non conformes aux règles de l'art.
- Ne mettez jamais l'appareil en service en cas d'endommagement d'un cordon ou d'une fiche, après un dysfonctionnement de l'appareil causé par une chute ou par une autre détérioration de l'appareil (boîtier fissuré/cassé).
- Ne pas pénétrer avec des objets quelconques dans l'appareil.
- Arrivé au bout de sa durée de vie, l'appareil doit immédiatement être rendu inutilisable (sectionner le d'alimentation) et être déposé dans une déchetterie prévue à cet effet.

Elimination

- Ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères, utilisez les points de collecte municipaux.
- Veuillez consulter vos services municipaux pour connaître les points de collecte.
- La mise au rebut incontrôlée des appareils électriques peut entraîner, lors de précipitations, la filtration de matières dangereuses dans les eaux souterraines pouvant contaminer la chaîne alimentaire ou intoxiquer durablement la flore et la faune.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	100–240 V / 50 Hz
Puissance nominale	1.5–18 W
Dimensions	9.4 x 13.0 x 8.1 inch / 240 x 330 x 205 mm (largeur x hauteur x profondeur)
Poids	3.7 lbs / 1.7 kg
Niveau de bruit	27–57 dB(A)
Conforme à la réglementation	cETL

Sous réserve de modifications techniques



Español

¡Enhorabuena! Acaba de adquirir el extraordinario ventilador de sobremesa 3D LEO. Quedará encantado con sus beneficios y mejorará la calidad del aire ambiente.

Como con todos los aparatos electrodomésticos también este aparato exige un especial cuidado para evitar heridas, daños causados por incendios o daños en el aparato. Le rogamos por lo tanto que lea detenidamente el presente manual de instrucciones antes de proceder a su puesta en marcha y preste atención a las advertencias de seguridad indicadas en el aparato.

Descripción del aparato

El aparato tiene los siguientes componentes principales:

1. Manija de transporte
2. Adaptador de red
3. Conexión para adaptador de red
4. Botón de encendido/apagado
5. Botón para la selección del nivel de velocidad: 1–4
6. Botón para la función de cambio de posición vertical: -5° – 85°
7. Botón para la función de cambio de posición horizontal: 60° , 90° o 180°
8. Botón para la selección del modo «Natural Breeze» (brisa natural)
9. Botón para la selección de la función del temporizador: 1–7 h
10. Mando a distancia
11. Receptor infrarrojo
12. Compartimiento de la batería del mando a distancia (tipo CR2032)
13. Entrada de aire
14. Salida de aire con rejilla extraíble
15. Aspas del ventilador
16. Tornillo para extraer la rejilla de la salida de aire
17. Botón giratorio para la fijación de las aspas del ventilador
18. Eje soporte de las aspas del ventilador

Así funciona su aparato

Un ventilador de sobremesa 3D distribuye de manera óptima tanto aire caliente como frío. La función de cambio de posición vertical y horizontal permite que el ventilador de sobremesa 3D distribuya el aire por toda la habitación. Ideal tanto para verano como para invierno, ya que refuerza la eficiencia de las instalaciones de calefacción y de aire acondicionado. Este aparato es adecuado para colocarlo tanto sobre una mesa como en el suelo.

Advertencias de seguridad importantes – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha por primera vez el aparato y guárdelas bien por si necesitara consultarlas de nuevo más adelante o, dado el caso, pasárselas a un futuro nuevo propietario.

- Stadler Form declina cualquier responsabilidad por los daños resultantes de una utilización del aparato no conforme a este manual de instrucciones.
- El aparato sólo se ha de utilizar en el hogar y con los fines descritos en este manual de instrucciones.

Una utilización no conforme a las disposiciones así como modificaciones técnicas en el aparato pueden poner en peligro la salud y la vida.

- Este aparato pueden usarlo los niños mayores de 8 años y aquellas personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia siempre y cuando se les haya dado una formación o supervisión respecto al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben hacerlo niños sin supervisión.
- Nunca deje ninguna pieza del paquete al alcance de los niños.
- Si el cable de alimentación presenta daños, debe sustituirlo el fabricante, su agente de mantenimiento o personal con una cualificación similar para evitar cualquier riesgo.

- Monte el aparato conforme a las instrucciones de montaje. Siga las instrucciones de montaje exactamente y asegúrese que todos los tornillos están bien apretados para evitar riesgo y daños.
- Nunca inserte objetos en la rejilla del ventilador. No cubra el aparato durante su funcionamiento.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de la toma antes de retirar la rejilla de protección.
- Conecte el cable sólo a la corriente alterna. En el aparato, fíjese en las indicaciones sobre el voltaje.
- No utilice ningún cable alargador estropeado.
- No pase el cable de alimentación sobre bordes afilados ni lo pise.
- Nunca tire del enchufe del cable de red ni lo extraiga de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No emplee el aparato de aire cerca de bañeras, duchas o piscinas (mantenga una distancia mínima de 3 m). Coloque el aparato de manera que no sea posible tocarlo al salir de la bañera.
- No sitúe el aparato cerca de un foco calorífico. No exponga el cable de red directamente al calor (como p.ej. fogones calientes, llamas, planchas calientes o estufas). Proteja el cable de red del aceite.
- Asegúrese de que, durante su funcionamiento, el aparato mantiene una buena estabilidad y que no tropieza con el cable de red.
- El aparato no está protegido contra salpicaduras de agua.
- Sólo para uso en el interior del hogar.
- No guarde el aparato en el exterior.
- Mantenga (empaquete) el aparato en un lugar seco e inaccesible para los niños.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento, limpieza o después de cada uso, apague al aparato y desenchufe el cable de la corriente de la toma.
- Las reparaciones en los aparatos eléctricos sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado.
- Utilice únicamente el adaptador proporcionado por el fabricante.

Puesta en funcionamiento / manejo

1. Deslice el asa de transporte (1) hacia arriba y levante con ella a Leo. Coloque a Leo en el lugar deseado sobre una superficie plana. Conecte el adaptador de red (2) al aparato (3) e inserte el adaptador en un enchufe adecuado.
2. Pulse el botón de encendido/apagado (4) para encender el aparato. El aparato emite una señal acústica cuando se cambia una configuración a través del panel de control.
3. Presione el botón para seleccionar el nivel de velocidad (5) que cambia la velocidad del ventilador (niveles 1–4). Al presionar una vez, se aumenta la velocidad en un nivel. Si desea aumentar otro nivel de velocidad, pulse de nuevo. Sabrá siempre cuál es el nivel que se ha seleccionado gracias al número de LED que haya iluminados debajo del botón (5).
4. Active el modo de cambio de posición vertical con el botón para modo de cambio de posición (6). Al hacerlo, el aparato cambiará la posición a un ángulo de -5° – 85° , para garantizar una distribución óptima del aire frío en el ambiente. Pulse de nuevo el botón para modo de cambio de posición (6) si desea que el aparato permanezca en un ángulo determinado. Con la función de cambio de posición vertical activada, se iluminará el LED situado debajo del botón (6).
5. Para una distribución óptima del aire de refrigeración de izquierda a derecha, active la función de cambio de posición horizontal (7). Junto con la función de cambio de posición vertical se crea una circulación de aire 3D en toda la habitación. La función de cambio de posición horizontal se puede ajustar a tres ángulos: 60° , 90° o 180° . Para ello, pulse la tecla para la función de cambio de posición horizontal (7) hasta que se ilumine el LED situado debajo del ángulo deseado. Si no se ilumina ninguno de los LED situados debajo del botón (7), la función de cambio de posición horizontal estará desactivada.
6. Pulse el botón para seleccionar el modo «Natural Breeze» (8) si desea condiciones de viento natural. Se encenderá el LED azul que hay debajo del botón (8). Este modo ofrece un efecto de enfriamiento aún más agradable, que simula una brisa natural. La velocidad del ventilador de esta brisa varía automáticamente según el nivel de velocidad seleccionado.
7. Al presionar el botón del temporizador (9), puede configurar el tiempo de operación entre 1 y 7 horas (por ejemplo, 3 h = 1 h y 2 h con los LED encendidos, 7 h = 1 h, 2 h y 4 h con los LED encendidos). El tiempo seleccionado se muestra bajo el botón del temporizador (9) con los LED azules. Presione una vez para configurar el tiempo de operación en 1 h, presione de nuevo el botón para configurarlo en 2 h y así sucesivamente. El tiempo restante se indica mediante los LED encendidos bajo el botón del temporizador (9). La unidad se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo de operación configurado. Si no se encienden LED bajo el temporizador (9), significa que la unidad está configurada para una operación continua.
8. Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (4).
9. El mando a distancia (10) se halla colocado magnéticamente en el lado derecho del aparato. Funciona a través de infrarrojos; para ello, apunte el mando a distancia hacia el receptor infrarrojo (11), en la parte frontal de la unidad. El compartimiento de la batería (12) se encuentra en la

parte de atrás del mando a distancia (10). En primer lugar, accione el pasador de seguridad y tire de la tapa hacia abajo para abrir el compartimento de la batería.

Limpieza

Antes de cualquier operación de mantenimiento, limpieza y después de cada uso, apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación (3) de la toma.

Atención: no sumerja el aparato en agua (peligro de cortocircuito).

- Para la limpieza exterior, frótelo con un paño húmedo y después séquelo bien.
- Asegúrese de limpiar regularmente la entrada (13) y salida (14) de aire para evitar la acumulación de polvo. Limpie la entrada (13) con un cepillo seco o con una aspiradora.
- La rejilla de salida de aire (14) se puede retirar para facilitar la limpieza de las aspas del ventilador (15). Antes de proceder a ello, asegúrese de que el aparato no se halle conectado a la corriente. Gire suavemente la carcasa hasta alcanzar una posición vertical (véase la foto de la página 6). En primer lugar, retire el tornillo (16) de debajo de la carcasa. A continuación, gire la rejilla (14) en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. Gire en el sentido de las agujas del reloj el botón giratorio (17) situado debajo y retírela. Ahora podrá sacar las aspas del ventilador (15) de la carcasa. Limpie las aspas del ventilador (15) con un paño húmedo y unas gotas de detergente lavavajillas y séquelas bien. A continuación, limpie la rejilla de salida de aire (14) y séquela con esmero. Vuelva a colocar las aspas del ventilador (15) en el eje (18) dentro de la carcasa, apriete el botón giratorio (17) en el sentido contrario a las agujas del reloj, coloque la rejilla (14) y, finalmente, vuelva a apretar el tornillo (16). Asegúrese de que la rejilla (14) y las aspas del ventilador (15) estén completamente secas y de que el tornillo (16) de la parte inferior de la carcasa esté bien apretado antes de volver a poner el aparato en funcionamiento.

Reparaciones

- Las reparaciones en los aparatos eléctricos (cambio del cable) sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado.
- En caso de haberse procedido a reparaciones indebidas, la garantía déjase de tener efecto y se declina cualquier responsabilidad.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe están estropeados, si falla alguna de las funciones, si el aparato se ha caído o si ha sufrido algún otro desperfecto (rajas/roturas en el chasis).
- No introducir ningún tipo de objetos en el aparato.
- Una vez llegado el aparato al final de su vida útil, inutilizarlo inmediatamente (separar el cable) y entregarlo en el centro de recogida previsto a tal efecto.

Eliminación

- No elimine los aparatos electrodomésticos como basura doméstica. Llévelos al servicio de recogida de estos aparatos de su municipio.
- Infórmese en el ayuntamiento del lugar donde están ubicados estos centros de recogida.
- Si se eliminan los aparatos eléctricos de manera descontrolada, es posible que al descomponerse ciertas sustancias peligrosas se extiendan por la capa freática y afecten a la cadena alimentaria o emponzoñen durante muchos años la flora y la fauna.

Datos técnicos

Tensión nominal	100–240 V / 50 Hz
Potencia	1.5–18 W
Dimensiones	9.4 x 13.0 x 8.1 inch / 240 x 330 x 205 mm (ancho x alto x largo)
Peso	3.7 lbs / 1.7 kg
Nivel de intensidad acústica	27–57 dB(A)
Cumple la norma	cETL

Quedan reservadas modificaciones técnicas





Retailer's stamp /
Cachet du point de vente /
Sello del establecimiento de venta



Design by Bernhard / Burkard

Thanks to all people involved in this project: Charly Liu for his engagement and organization, Joey Yang, Fidel Fu and Danny She for the coordination, Alan Ai and Mr. Li for the main engineering and CAD work, Mario Roth-enbühler for the photos, Fabian Bernhard and Thomas Burkard for the cool design.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft